

華杏出版機構



性別與護理

Gender and Nursing

楊幸真 主編

王秀紅 張淑卿 成令方 蘇芊玲 楊幸真 黃淑玲 合著
徐畢卿 蕭昭君 林津如 鍾道詮 游美惠 金繼春

· 經專家匿名雙外審審查 ·

· 王秀紅、傅大為、謝小苓 聯合推薦 ·



華杏出版股份有限公司

性別與護理



華杏出版機構

華杏・匯華・華都（偉華）・華成

性別與護理 / 王秀紅等作；楊幸真主編. --
一版. -- 臺北市：華杏，2012.07
面：公分
ISBN 978-986-194-242-1 (平裝)

1. 護理學 2. 性別

419.6

101011623

性別與護理 Gender and Nursing

作者：王秀紅 (Hsiu-Hung Wang) · 張淑卿 · 成令方
蘇芊玲 · 楊幸真 · 黃淑玲 · 徐畢卿 · 蕭昭君
林津如 · 鍾道詮 · 游美惠 · 金繼春

主編：楊幸真

發行所：華杏出版股份有限公司 Farseeing Publishing Co., Ltd.

華杏機構創辦人：蕭豐富

發行人兼董事長：蕭聿雯

總經理：熊芸

總編輯：周慧琍

企劃編輯：蕭聿雯

文字編輯：潘宇珍 · 吳瑞容 主編

美術編輯：李美樺 AW · 劉博仁 主編

封面設計：李美樺

總管理處：臺北市 10059 新生南路一段 50-2 號七樓

ADDRESS：7F., 50-2, Sec.1, Hsin-Sheng S. Rd., Taipei 10059, Taiwan

電郵 E-mail：fars@ms6.hinet.net

華杏網頁 URL：www.farseeing.com.tw

電話總機 TEL：(02)2392 1167 (訂購 722 申訴 781 推廣 721)

電傳 FAX：2322 5455

郵政劃撥：戶名：華杏出版股份有限公司

帳號：0714 1691 號

出版印刷：2012 年 7 月一版一刷

著作財產權人：王秀紅、張淑卿、成令方、蘇芊玲、
楊幸真、黃淑玲、徐畢卿、蕭昭君、
林津如、鍾道詮、游美惠、金繼春及
華杏出版股份有限公司

法律顧問：蕭雄林律師、陳淑貞律師

臺幣定價：400 元

DF2630 ※有著作權·侵權必究※

財務部經理：蔡麗萍

企劃部經理：蕭聿雯

電腦排版：楊亞淳 · 林靜宜 主編

印務：蔡佩欣 主任



學習性別・護理專業新思維

近年來，在性別主流化的國際趨勢及政策推動下，性別議題幾乎已成為全球共同關注的焦點，也是國內近幾年以來，不論是在政策發展、立法、教育、研究與各方面上關注的要項。高雄醫學大學為全國首創在護理學院內開創性別研究所的醫學大學，因為推動性別平等教育，有助於醫療體系體認性別議題的重要性，進而提升全民健康照護的品質。而護理人員是醫療團隊中接觸病人的第一線，如何讓護理人員專業知識與技能成為機構的「資產」且受到應有的重視，而非只是勞動力的「成本」，性別意識的提升與性別知能的培養，遂成至為重要的關鍵！

《性別與護理》是第一本將性別與護理結合，運用性別觀點探究護理專業與工作的書籍。本書從關懷護理人員（包含護理師生與臨床工作人員）著手，將性別意識帶入護理專業，帶領讀者了解當代社會與照護專業中的諸多性別議題，並且能夠對於這些議題有性別視角的認知和理解，包括：醫學知識霸權、醫療人員的性別化分工、醫療化與身體自主權、性別權力與性騷擾、性別與空間規劃、新移民女性的健康照護、同志的健康需求與衛教、性別與勞動人權等；同時，此書也帶領讀者了解性別平等是攸關社會與全人類幸福的價值。性別平等的目的在於關懷不同性別者如何在既有社會環境與制度中，享有平等平權的對待與應有的福祉，而非只是為特定性別爭取福利、謀取較佳的生活或工作品質。從性別的觀點來探討護理，可使我們跳脫過去的迷思與偏見，包括長期以來既存的性別刻板印象，認為護理是女性的專屬工作、照顧關懷是女性的天職等，並破除過去生物醫學以男性為中心的偏差概念，以更為宏觀的觀點來反思當代護理與醫療體系的問題。

醫學教育中常言道：「先做人，再做醫生。」在此，借用這一句話並

將之改成：「先了解性別，再做醫療人員。」人是有性別的個體，如果能夠對「性別」有正確的認識與理解、培養性別思辨能力，可以有更多元的思考、可以看見現有體制的缺失並意識到醫療體制的不平等，進一步體會護理的專業性，增加護理人員對於自己和專業的肯定與重視。在護理專業中加入「性別」，透過性別意識與性別知能的增長，將啟動提升照護工作品質的力量，成為建置性別友善學習與醫療工作環境和文化的契機，維護護理人員權益與落實全人護理的理想，實現醫／護／病之間平等、平權的關係。

這一本書不僅適合護理系所教師、學生與臨床護理人員使用，亦適合作為醫學大學的相關系所與通識課程或醫療人員在職進修的讀本。藉由將性別觀點融入護理專業，可以促進醫療團隊中所有成員性別意識與知能的提升，增進成員間彼此平等與尊重的對待，落實性別敏感度的醫療照顧，以及消除性別不平等的醫療服務與執業環境。

藉由本書，期許「性別」成為護理人員的基本知能，並且透過性別培力（gender empowerment），培養為個人、為照護需求者以及為護理專業「發聲」的能力，讓護理專業永續發展茁壯。

高雄醫學大學護理學院教授兼院長

王秀紅 RN, MS, PhD, FAAN

2012年7月

當代護理思想史中的新論述

在過去，護理這領域，常常只是和「醫學」大領域連在一起，只要提到護，就會有醫的出現，但是反之，卻不見得一樣。

但最近一、二十年來，「護理」在學術與社會領域上的分類關係逐漸改變。高醫護理學院當初支持鼓勵高度人文社會傾向的性別研究所在院內成立，就是早期的一例。後來從 SARS 流行時期，臺灣護理人員有意識的開始獨立發言、成立社會權益團體；到如何去理解與以行動解決當今臺灣醫療界所謂的「護士荒」問題，都顯示了護理此一領域在臺灣社會的醒目浮現。在相關的文字論述與護理教學領域，與傳統護理文字論述不同的新論述、新教學導向，也在這十年來，一一站出來。我簡單舉幾個例子，如 2008 年出版、討論了不少護理與社會的《醫療與社會共舞》，到 2012 年，更是先出版了護理與 STS（科技與社會）精彩合作的《護理與社會》、接連又出版了頗具人文與性別色彩的《信心 90·護理傳承》，再到目前由高醫性別所老師們主導的《性別與護理》一書的即將出版。在這幾本書中，每本書都有一、二十多位作者認真執筆，並經過評審、修訂，還包含適合於護理教學的教學工具設計等。此外，還加上近十多年來，許多人文社會、性別或 STS 領域的學者，在人文社會領域的學術期刊中，發表了不少護理史、性別與護理、護理與社會的深入研究。整體而言，這個趨勢幾乎可以預示，在臺灣當代護理思想史的領域中，一個新論述的即將誕生。

高醫性別所楊幸真主編的這本《性別與護理》，分成四個部分，共有十五篇論文，它固然是護理系高年級與碩士班的教科書，但也充分地顯示這十二位學者對「性別與護理」這個重要領域深入而廣泛的關切與教學熱忱。它不但包括了性別與護理的基本議題，如性別與勞動、職場、專業、照顧的關係，還包括了臺灣護理史、性別主流化、身體政治、環境與空間、

醫護病三者關係等當代的延伸議題，而就護理領域而言，本書還很新穎的討論到新移民的健康照護、同志的健康需求、陽剛與陰柔特質等當代議題或爭議。當然，如果要更精益求精，本書的主題，似乎還可以加入如「還原歷史中的南丁格爾」這個重要歷史象徵的反省、「性別與護理科技」這個當代護理高科技環境下的性別與 STS 議題。而南丁格爾為數眾多的「新歷史」，近年來也有一、兩本翻譯出版，顯示西方「性別與護理史」的新成果，可以參考。

很高興看到高醫性別所、高醫護理學院主導出版了這本十分醒目的《性別與護理》。因為過去我和高醫性別所及護理學院的因緣，也很榮幸地被要求要為此書寫一篇短序。我要恭喜基於「懷抱理想的跨界合作」的這本書能夠優秀出版，並期待臺灣護理思想史中的這種新論述，能夠在許多新論文裡，在許多學校教室、大小醫院、病患家中，乃至在相關社會運動與組織場域裡、在國家機構與政策上，開花結果。

國立陽明大學科技與社會研究所

傅大為 謹薦

2012 年 7 月

從性別看見護理與生命的多重交織

性別與護理有什麼關係？

讀畢《性別與護理》，我要說：從性別，可以看見護理與生命的多重交織。

陪伴母親住院的那段日子，我觀察到醫師其實不常來病房，而護理人員永遠在小跑步。從這一床到那一床，從這間病房跑到那間病房，從護理站跑到任何呼叫她們的地方。來到病床前，她們視病如親地喊：「阿嬤，要量體溫囉！」「伯伯，要吃藥厚！」態度很溫婉，動作很快捷，旋風般地來去；白天如此，夜晚如此，清晨如此。2012年3月間，新聞報導年輕護士打點滴值班；護理人員召開記者會，痛陳她們已經淪為「血汗勞工」、「每天就像是穿著溜冰鞋」。原來，護理人員的勞動條件竟是惡劣至此！

惡劣的勞動條件，不僅僅損害護理人員的權益，也可能影響病人的安全。成令方的〈勞動的天使，受損的權益〉，引用美國有關護理人力與病人安全關係的研究發現，讀來令人怵目心驚。除了醫療產業結構、健保制度等因素外，護理人員經常要面對醫療性別權力關係與職場性騷擾等問題，也影響著護理人員的工作條件與專業認同；這些情形在本書的第二部分「護理與工作」有著深入的描繪與分析。

要如何改變護理工作的現況呢？本書指出，「認識性別」是重要的入門處。「性別」作為複雜組合的社會關係，在傳統社會展現於男尊女卑、男剛女柔、男強女弱等二元對立、且權力不對等的關係中。長期以來，護理工作被視為「女性的工作」，其諸多困境就鑲嵌在日常生活與工作組織的性別權力關係之中。本書的第一部分「認識性別」介紹臺灣社會追求性別平等的努力與進展，剖析性別關係、陽剛特質與陰柔特質的社會建構性，探討女性與男性身體如何沿著性別刻板印象而有不同的醫療化現象。分析

性別關係的社會建構，同時也指陳了拆解不平等之竅門。認識性別，就是認識自我，認識自我所處的社會位置與所面對的結構限制，從而可以辨識行動的著力點、思考改變的可能性。

認識性別，不但認識自我，也有助於認識他人，包括學習與工作的夥伴，以及服務的對象。本書的第三部分「性別平等的護理照顧」，討論新移民女性與同志的健康照護需求，以及友善醫療環境與平等的醫護病關係，便是透過性別視角，照見護理與多樣生命的相遇。提升性別敏感度也就是提升護理實務的專業性。不但如此，性別視角也帶給護理政策、護理史與護理專業更豐富的內涵；「緒論」的三篇文章是極佳的入門導讀。

《性別與護理》就是這麼一本跨領域，精心規劃，兼具深度與廣度的好書。不只適合醫護師生與專業人員閱讀，也適合所有關心健康照護的人閱讀。因為，我們從性別視角看到了護理與生命的多重交織，學會更多的理解包容與行動策略。

國立清華大學通識教育中心教授／

共同教育委員會主任委員

謝小苓 謹薦

2012 年 7 月

懷抱理想的跨界合作

這是一次精采的跨界合作，集合國內 12 位性別與護理兩個領域專業學養與實務經驗俱豐厚的學者，共同投入編寫教科書這件有意義、但可能是「吃力不討好」的工作上。或許本書的每位作者都和我一樣，在些許的天真與傻氣，但滿滿的熱情與知識份子使命感下，接受了這份「不可能任務」的邀請與挑戰。

教科書是一種溝通專業知識的媒介。如何將複雜的知識體系、研究發現與社會現象條理並陳，需要化繁為簡、言簡意賅的功力。《性別與護理》是一本有企圖的教科書，企圖讓讀者增進性別知能，了解護理中的性別議題，能從性別觀點思考護理專業的種種特色與面臨的挑戰，進而提出改變策略與行動實踐。因此，本書採取活化知識的立場，運用淺顯精確的文字闡述學理，有知識的深度也有實務現況的剖析，並在章節架構上有諸多的用心。

本書的每一章以「故事角」為開場引言，描述護理或醫療現場的真實經驗或案例，目的在於透過敘說護理事件，帶出本章主題，引領讀者從中思考並發現性別與護理相關問題。「概念與觀點」介紹理論觀點與學理概念，並運用「概念辭典」針對性別與護理專有名詞釋義。「議題深探」介紹重要議題現況、重要的相關研究發展或著名案例；「問題討論」與「教學活動」專欄則是提供討論問題與活動設計，可在課堂進行或作為回家作業，提供讀者深化思考與精熟概念的學習。「性別平等小提醒」專欄運用平易近人的語言，告訴讀者在性別意識覺醒與看見問題後，如何在日常生活中實踐，可以從哪些地方著手，改善護理職場中的性別不平等現況。文末的「作者個人觀察」則是呼應開場的「故事角」，但從回觀個人經驗的角度，敘說作者自己對於本章議題的觀察、思考、經驗或體會。「學習百寶箱」，誠如其名，包括延伸閱讀推薦書單、相關影片與網站資源的介紹，

希望提供讀者更多的素材，豐富與深化對於該章主題的了解和學習。

本書分為四大部分，共有 15 篇文章。首先，**緒論**收錄 3 篇文章，分別是第 1 章王秀紅〈性別主流化與性別能力〉、第 2 章張淑卿〈臺灣護理史的性別關照〉及第 3 章成令方〈護理專業與性別視角〉。王秀紅一文介紹性別主流化概念與政策發展，以及性別主流化之於護理人員的關係和重要性。張淑卿一文從性別觀點回顧、審視臺灣護理發展的歷史與現況，剖析護理專業被性別化的原因及對於護理專業發展的影響。成令方一文進一步闡述「性別視角」的概念，結合女性主義觀點與思維，說明具「性別視角」護理專業與照護之內涵。

二是**認識性別**，收錄 4 篇文章，分別是第 4 章蘇芊玲〈性別平等與臺灣社會〉、第 5 章楊幸真〈了解性別與性別關係〉、第 6 章楊幸真〈陽剛特質與陰柔特質〉及第 7 章黃淑玲〈醫療化與身體政治〉。蘇芊玲一文介紹臺灣性別平等的推動歷程，包括「婦女運動」和「性別平權運動」兩個階段的重要過程和成果，及其中值得思考的議題和概念，特別著重護理與身體相關議題。楊幸真的兩章，前者以認識「性別」為主，介紹基本性別概念，後者進一步說明陽剛與陰柔特質這一組特定的性別實作範型，探討刻板化的性別特質對於個人與社會的影響，以促進改善組織機構中的性別文化。黃淑玲一文探討個人的身體與醫療健康論述下的身體，包括兩者間的權力關係，以及如何透過性別知能提升與對專業知識的批判思考，擁有身體自主權及善待自己與他人的身體。

三是**護理與工作**，收錄 4 篇文章，分別是第 8 章徐畢卿〈新一代南丁格爾與護理認同〉、第 9 章徐畢卿〈照顧與關懷的性別視角〉、第 10 章蕭昭君〈性別權力與職場性騷擾〉及第 11 章成令方〈勞動的天使，受損的權益〉。徐畢卿的兩章，前者以重新審視護理專業發展的脈絡為起點，探討現代護理面臨的困境及護理人員的專業認同；後者進一步檢視照顧與關懷的意義，及照顧與關懷在護理工作中的內涵，教導護理人員不受性別限制而能恰如其分的表現關懷照護於實務工作中。蕭昭君一文說明性別與權力關係，教導讀者辨識護理職場的性騷擾與認識相關法令，以及如何用行動

保障自己的權益，捍衛性別正義。成令方一文探討護理人員的勞動狀況、困境與挑戰，並提供改善勞動條件與伸張勞動權益的具體策略。

四是**性別平等的護理照顧**，收錄4篇文章，分別是第12章林津如〈新移民女性之健康照護〉、第13章鍾道詮〈同志的健康需求與就醫環境〉、第14章游美惠〈性別友善的醫療環境與空間〉及第15章金繼春〈平等平權的醫護病關係〉。林津如一文運用性別與多元文化視框，介紹新移民女性的健康處境與健康照護課題，探討醫護體系建立「跨文化護理」與「跨文化健康照護」的必要性。鍾道詮一文關懷同志健康照護與就醫處境，描述同志使用醫療體系的經驗，以及如何在性別觀點的注入下，重新框架可提供同志的醫療照護服務。游美惠一文探討醫療環境與空間議題，說明空間規劃、配置與使用關乎性別，更關乎權力關係與資源分配，介紹「性別友善」概念，以促進建造尊重每位使用者的醫療環境與空間。金繼春一文探討現今醫療職場中醫護人員權力關係不平等的現象，藉由針對現況與問題剖析，闡述醫、護、病三方應為平等平權的合作關係，各有其責與各司其職地為達成共同目標而努力。

最後，感謝每一位作者同心協力完成這本書。這是一次過程十分辛苦、成果萬分甜美的合作經驗，像是手搖杯飲料糖分等級一般，五分苦、五分甜，加混在一起卻是十分甘醇、令人回味。謝謝合作的華杏出版機構，尤其是企劃經理蕭聿雯和文字編輯潘宇珍，因為你們的協助，使得我們對於「性別與護理」的理想得以實現。謝謝協助每一位作者的助理們，由於你們的幫助，本書得以順利完成。謝謝匿名審查本書的審查委員，您的寶貴意見使得本書更為豐富與完善。

這本書集合眾人之力完成，在此，謹將它獻給每一位關心「性別與護理」的朋友。

主編 **楊幸真**
2012年7月

楊幸真

- 美國賓州州立大學成人教育博士
- 現任教於高雄醫學大學性別研究所
- 曾任樹德科技大學人類性學研究所教授、台灣女性學學會理事、高雄市性別平等教育委員會委員、臺南市婦女權益促進委員會委員
- 研究專長與興趣：性別教育、女性主義教育學、青少年的性、陽剛特質研究

王秀紅

- 美國德州大學奧斯汀校區護理哲學博士
- 現任高雄醫學大學護理學院教授兼院長、高雄市婦女權益促進委員會委員、高雄市人權委員會委員
- 曾任行政院衛生署副署長
- 研究專長與興趣：婦女健康、婦女政策、性別能力、女性主義與護理

張淑卿

- 國立清華大學歷史學博士
- 現任長庚大學醫學院人文及社會醫學科副教授
- 研究專長與興趣：臺灣醫療史、護理史

成令方

- 英國艾塞克斯大學（University of Essex）社會學博士
- 現任高雄醫學大學性別研究所副教授、EASTS期刊顧問、臺灣社會學會理事
- 曾任教育部醫學教育委員會委員、教育部性別平等教育委員會委員、高雄醫學大學性別研究所所長、高雄縣政府婦女權益促進委員會委員、《科技、醫療與社會》編委會委員、《性別平等教育季刊》總編輯
- 研究專長與興趣：性別社會學、性別醫療與健康、性別與醫療科技、性別與工作

蘇芊玲

- 美國加州州立 Hayward 大學英文碩士
- 現任銘傳大學通識教育中心副教授、台灣性別平等教育協會監事、婦女新知基金會監事、教育部《性別平等教育季刊》副總編輯
- 曾任婦女新知基金會第七屆董事長、台灣性別平等教育協會第一 & 二屆理事長、行政院婦女權益發展促進委員會委員、教育部性別平等教育委員會委員、《性別平等教育季刊》總編輯
- 研究專長與興趣：性別教育、性別政策、婦女運動

黃淑玲

- 美國威斯康辛大學——麥迪遜校區（University of Wisconsin-Madison）社會福利研究所博士
- 現任國防醫學院通識教育中心教授兼主任、臺北市婦女救援基金會董事長
- 曾任台灣女性學學會理事長、行政院婦女權益促進委員會委員、教育部性別平等教育委員會委員，以及衛生署、國科會、人事行政局、國家通訊傳播委員會（NCC）、交通部等部會性別平等專案小組委員
- 研究專長與興趣：性別主流化、國家女性主義、性別社會學、男性研究、原住民性別關係研究

徐畢卿

- 美國約翰霍普金斯大學公共衛生學院博士
- 現任國立成功大學醫學院健康照護科學研究所暨護理學系特聘教授
- 曾任教育部性別平等教育訪視委員，國立成功大學學務長、健康照護科學研究所所長、護理學系系主任、性別與婦女研究中心主任、教授、性別平等委員
- 研究專長與興趣：婦女心理健康（包括家庭照顧者、乳癌婦女、中年婦女、新移民女性與受暴婦女等議題）

蕭昭君

- 美國印地安那大學教學科技博士
- 現任國立東華大學課程設計與潛能開發學系副教授、台灣性別平等教育協會監事、花蓮佛教慈濟醫院 IRB 委員
- 曾任教育部性別平等教育委員會委員、花蓮縣性騷擾防治委員會委員、台灣性別平等教育協會理事長、台灣女性學學會理事、《性別平等教育季刊》副總編輯
- 研究專長與興趣：批判語文職能、性別平等教育、媒體識讀、行動研究

林津如

- 英國艾塞克斯大學（University of Essex）社會學博士
- 現任高雄醫學大學性別研究所副教授、高雄市婦女館史料室主任、高雄市原住民婦女成長協會常務理事
- 曾任中華民國南洋台灣姐妹會理事、台灣女性學學會監事及理事
- 研究專長與興趣：性別與災難研究、新移民女性研究、臺灣家庭研究、交織政治

鍾道詮

- 澳洲雪梨大學（University of Sydney）社會工作與政策研究學系博士
- 現任東吳大學社會工作學系專任助理教授、中華民國愛滋感染者權益促進會理事
- 曾任中山醫學大學醫學社會暨社會工作學系助理教授及性別平等教育委員會委員、國立空中大學兼任講師
- 研究專長與興趣：性傾向及社會工作、性慾特質、文化與健康、愛滋社會工作、汙名與歧視

游美惠

- 美國猶他大學（University of Utah）社會學博士
- 現任高雄師範大學性別教育研究所教授、教育部性別平等教育委員會委員、《性別平等教育季刊》總編輯
- 曾任台灣女性學學會理事長
- 研究專長與興趣：性別教育、性別社會學、多元文化教育

金繼春

- 美國凱斯西儲大學護理哲學博士
- 曾獲頒教育部傑出教師獎、高醫及臺灣護理教育學會優良教師獎
- 現任高雄醫學大學護理學系兼任副教授、臺灣護理教育學會常務理事
- 曾任高雄醫學院護理學系系主任、高雄醫學大學護理學院副院長兼健康促進中心主任、高雄醫學大學性別平等教育委員會委員、台灣護理教育評鑑委員會規劃委員
- 研究專長與興趣：婦幼健康、護理教育、疼痛處理、癌症病患照顧

（作者依章節順序排列）